

The image shows a close-up of a dark, richly grained wooden surface, likely a door or a decorative panel. The wood is intricately carved with swirling, floral, and geometric patterns. Two brass door knockers are mounted on the wood, each featuring a rounded, bell-shaped top and a decorative, scalloped base. The lighting highlights the texture of the wood and the metallic sheen of the brass.

Emílio Vilaró

La história  
de úna princésa  
árabe



## **La historia de una princesa árabe de Zanzíbar**

¿Deséa comprar algo? me preguntó la vendedora después de haberme visto examinar y fotografiar cada fruta de las que tenía expuestas.

—No gracias, sólo miraba le dije.

—¿Ya ha comprado muchas cosas aquí en Zanzíbar? Insistió la mujer.

—No, compro pocas cosas en mis viajes, ya no me caben en mi casa.

—¿Pues qué cosas le interesan de un país si no compra nada, sólo se lleva recuerdos? Machacó ella.

Estábamos solos, hacía mucho calor afuera y la mujer, ya entrada en años, parecía interesada, era amable, hasta guapa y mostraba más interés en charlar que en vender.

—Me interesan las frutas, las especias, las historias, la gente. Sábe, yo escribo cuentos.

Ella dudó un segundo, casi comenzó a hablar, pero se fue a atender a un cliente que le pedía el precio de un fruto del pan.

Al cabo de un momento volvió, tomó un taburete y se sentó cogiendo una fruta en su mano. Mirando la fruta y detrás de ella, deslizó las palabras.

—¿Qué daría usted por una historia personal, interesante, única, verídica y nunca contada?

Cogí, una caja de fruta y me senté a su lado.

Tomé un pequeño mango, lo olí y detrás de él, como imitándola le deslicé mi respuesta.



—Señóra, la escucharía con tánto caríño como el que usted deséa contármela, la creería y como ya estaría contáda me gustaría escribirla.

Péro... ¿Por qué quiere usted que yo la sépa?

—Núnca la conté, ahóra que ya no afécta a nádie, créo que necesito hacérlo y hoy usted precisámente pasába por aquí.

Élla mirándo a la puérta por si álguien entrába, comenzó su história:

Soy úna princesa Árabe de Zanzíbar.

Sonreí, ya que hácia sólo únas horas, al visitár úno de los muséos de la ciudad, había leído sóbre la história verídica de úna princesa Árabe de Zanzíbar.

Él también sonrió cuando se lo díje.

En ése entónces, yo éra preciósá y princesa y naturalmente se interesó por mí.

Un día me díjo que se marchába a su país, le propúse írme con él, él me díjo que núnca se casaría conmígo y que sólo viviría del año un mes conmígo.

Acepté. Y le díje que no se preocupára, que núnca me enamoraría de él.

\* \* \*

Paró de hablár como dudándo de mi interés.

—Por favór continúe Señóra, soy tódo oídos y de verdád me interésa su história. En realidad el válor que tiéne usted al contármela.

—Cáda año por primavéra él venía, y me tratába como amánte, mujér y princésa, si bién núnca me llamó así.

Núnca me hizo preguntás ni yo se las híce a él.

Duránte un mes yo éra su concubína, por el précio de dóce mése de rénta y alimentación, diéz mése del año los dedicába a los estúdios que pagába, además de ótros gástos con un mes de prostitución.

Núnca tráte con nádie de mi país, ni híce ningúna amistád.

Mis estúdios avanzában.

El año que conseguí mi título, mi amante volvió con las áves.

Me díjo que quería que fuése a su ciudad, que quería presentárme a sus amigos y quizás, quizás, a su familia.

Me desnudé, me hizo el amor y al día siguiente preparé todo para volver a mi país.

\* \* \*

Dejé el mango con la otra fruta, me crucé de brazos y tomé una posición de mayor interés, si eso era posible.

Me sentía cómodo escuchándola, no diría que era bella, lo debió ser, pero eso ya lo he dicho al comienzo de esta historia.

Al volver a mi isla, nadie quiso saber de mí, debían sospechar algo y nadie quiso reconocérme como princesa y los que lo sabían no me hablaban.

Nunca más me relacioné con ellos, me dediqué a la venta de frutas, a escribir cuentos que envío al mar, pero esta historia nunca la conté ni la puse sobre papel.



¿Está usted casado? me preguntó.

Enseñé mis manos sin anillos.

¿Quiere usted casarse con una princesa árabe?

Sonreí ampliamente.



Con un gesto de comprensión se adelantó a mi respuesta. Túve una hija de él. Es una hija preciosa a la cuál dedico toda mi vida, vive rodeada de cuentos, de historias, de ensueños.

—Y ¿por qué yo?, por qué me la ofrece a mí.

—Un noche, no hace mucho, unos ladrones intentaron robarnos en la oscuridad y usted nos ayudó, nosotras muy asustadas salimos corriendo, sin siquiera darle las gracias, teníamos mucho miedo, veo que no me ha reconocido.

Mi hija y yo vivimos cerca de donde usted se hospeda, le he visto por los sitios por donde pasea, he observado como habla con la gente y juega con los niños en la calle. Aprécio su buen gusto por los lugares que visita y cómo se comporta.

Un día usted pasó cerca de nosotras y mi hija dijo que usted le parecía una persona muy interesante.

Si se la lleva le cuidará, pero, como conmigo, nunca se enamore de ella o la perderá.

Me acordé de que al acercárme a la frutería, la había visto un instante hablar con una jóven y preciosa mujer.

Me levanté y como un cobárde le díje que no.



\* \* \*

FIN

*Zanzíbar 31 de Diciembre de 2 001*

*Existió realmente una Princesa árabe de Zanzíbar y escribió sus memorias.*

[https://es.wikipedia.org/wiki/Emily\\_Ruete](https://es.wikipedia.org/wiki/Emily_Ruete)

## **Por Emílio Vilaró**

**Éste documento está disponible en formato .PDF, .ePUB y .MOBI en nuestra página Web:**

**Mi blog literario.**

<https://cosasdeemilio.wordpress.com>

**Más de cien cuentos, relatos, ensayos, recetas y novelas en:**

[www.evilfoto.eu](http://www.evilfoto.eu)

**Comentarios a:**

[buzon@evilfoto.eu](mailto:buzon@evilfoto.eu)



<https://www.facebook.com/emilio.vilarolucia>

**Nóta del Autor:**

**—Ésta obra está tildada, o sea: las palabras llévan la tilde (´), en el sitio en donde está el acénto.**

**Después de miles de lecturas de obras así escritas y leídas, podemos asegurar, que su lectura es la normal, y al leer así, no hay ninguna diferencia de pronunciación a la habitual.**

**Si desea saber los motivos, ¿cómo se puede tildar de forma automática? y qué ventajas e inconvenientes tiene éste tildado, puede leer éste documento:**

**[http://www.evilfoto.eu/pagina\\_cuentos/cuentos\\_21.htm](http://www.evilfoto.eu/pagina_cuentos/cuentos_21.htm)**

**Modificaciones a 1030w:**

**2011-08-17, 2011-12-26, 2012-07-29,  
2014-01-07, 2014-01-10, 2014-01-18,  
2014-02-03, 2014-05-19, 2014-05-26,  
2016-07-13, 2018-01-07, 2019-09-04**